



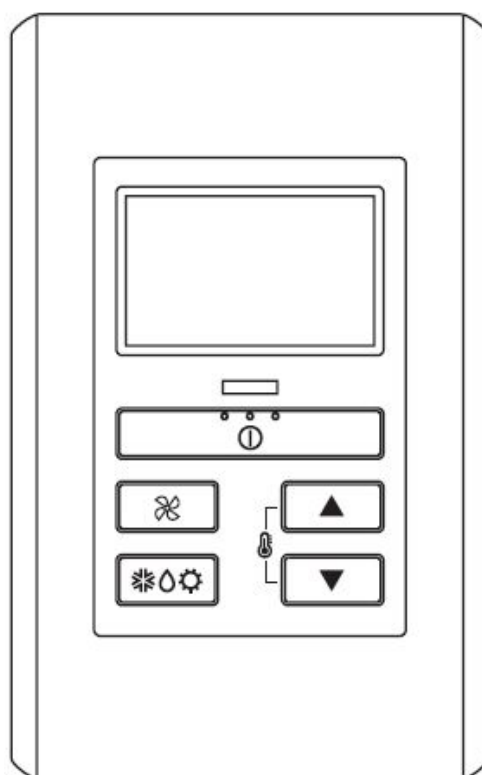
NÁVOD K OBSLUZE

KLIMATIZACE

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ (JEDNODUCHÉ)

Dálkový ovladač




UTB-_P



PONECHTE SI TENTO NÁVOD
I PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Než začnete klimatizaci používat, přečtěte si pozorně tento návod.

 NEBEZPEČÍ!	Tato značka upozorňuje na úkony, které, pokud nejsou správně prováděny, končí nejpravděpodobněji vážným nebo smrtelným zraněním.
 VAROVÁNÍ!	Tato značka upozorňuje na úkony, které by, pokud by nebyly správně prováděny, mohly vést k vážným nebo smrtelným zraněním.
 UPOZORNĚNÍ!	Tato značka upozorňuje na úkony, které by, pokud by nebyly správně prováděny, mohly vést k ublížení na zdraví nebo poškození majetku.



NEBEZPEČÍ!

- Nepokoušejte se instalovat ovladač sami.
- Dálkový ovladač neobsahuje části, které by mohly být opraveny uživatelem. Veškeré opravy musí provádět servisní technik.
- Pokud přemístíte ovladač, kontaktujte servisního technika, který provede veškeré úkony související s odpojením a zapojením ovladače.
- V případě špatné funkce (např. zápach z hoření) okamžitě jednotku vypněte, vytáhněte přívodní šňůru ze zásuvky a ihned kontaktujte servisního technika.
- Přívodní šňůra nesmí být poškozena.



VAROVÁNÍ!

- Do ovladače se nesmí dostat voda.
- Neobsluhujte ovladač mokřýma rukama.
- Při obsluze nemačkejte tlačítka ostrými předměty.
- Vypněte hlavní vypínač (přívod el. proudu), pokud čistíte ovladač, jednotku nebo vyměňujete filtr.
- Pravidelně kontrolujte stav klimatizační jednotky.
- Ujistěte se, že všechna ostatní elektronická zařízení jsou umístěna nejméně 1m od ovladače.
- Vyvarujte se instalace ovladače poblíž otevřeného ohně nebo jiných tepelných zdrojů.
- Při instalaci ovladače zabraňte přístupu malých dětí.
- Nepoužívejte v blízkosti ovladače hořlavé plyny.

FUNKCE A VYBAVENÍ

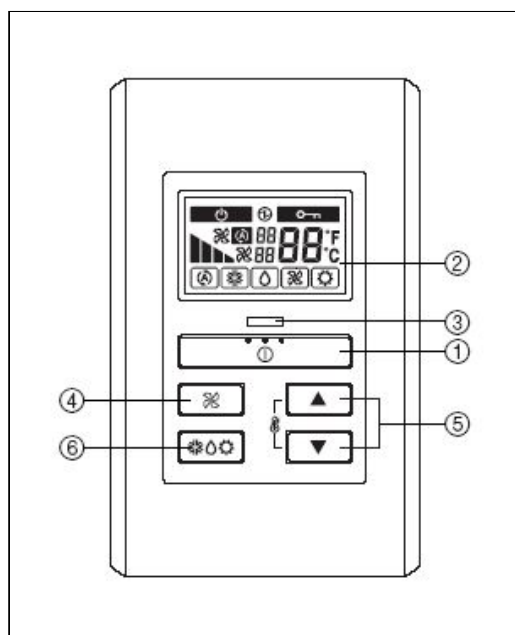
AUTOMATICKÁ ČINNOST

- **MODEL CHLAZENÍ**
Stiskněte opakovaně tlačítko START/STOP a jednotka zahájí automatickou činnost v systému chlazení nebo ventilátoru, v závislosti na nastavení termostatu a aktuální teplotě v místnosti.
- **MODEL TOPENÍ A CHLAZENÍ**
Stiskněte opakovaně tlačítko START/STOP a jednotka zahájí automatickou činnost v systému topení, chlazení nebo monitoringu, v závislosti na nastavení termostatu a aktuální teplotě v místnosti.

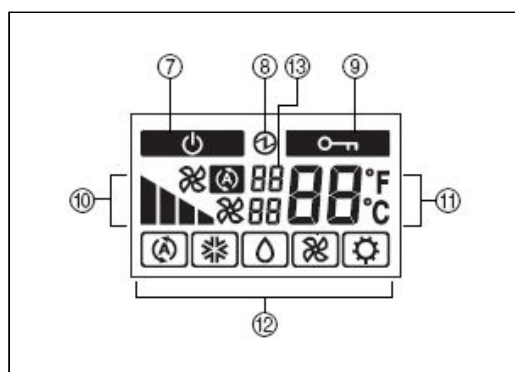
PROSVÍCENÝ DISPLEJ

Panel displeje se rozsvítí.
Pro nastavení prosvíceného displeje kontaktujte autorizovaný servis.

POPIS ČÁSTÍ



Displej



- (1) **Tlačítko START/STOP**
Zahájí nebo ukončí činnost jednotky.
- (2) **Prosvícený displej**
- (3) **Provozní kontrolka**
Svíí během činnosti
- (4) **Tlačítko ovládání rychlosti ventilátoru**
Nastaví požadovanou rychlost ventilátoru: AUTO (automatická), HIGH (vysoká), MED (střední), LOW (nízká)
- (5) **Tlačítko nastavení teploty**
Nastaví požadovanou teplotu
- (6) **Tlačítko volby provozního režimu (MASTER CONTROL)**
Nastaví požadovaný provozní režim: AUTO (automatický), COOL (chlazení), DRY (vysoušení), FAN (ventilace), HEAT (topení)
- (7) **Pohotovostní zobrazení**
Svíí během zpětného nasávání chladiva a během odtávání.
- (8) **Zobrazení napájení**
Ukazuje napájení el. proudem
- (9) **Zobrazení centrálního ovládání**
Svíí v případě, že je funkce zablokována nadřazeným centrálním ovladačem nebo PC controllerem.
- (10) **Zobrazení rychlosti ventilátoru**
- (11) **Zobrazení nastavené teploty**
- (12) **Zobrazení provozního režimu**
- (13) **Zobrazení nastavení rychlosti ventilátoru**

(13) (Horní) Chybové hlášení

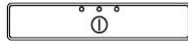
(Dolní) Adresa dálkového ovladače

* „EE“ se objeví pouze v případě, že došlo k chybě, neobjeví se je-li provoz bezproblémový.
Viz str. 8 „Chyby a diagnostika“

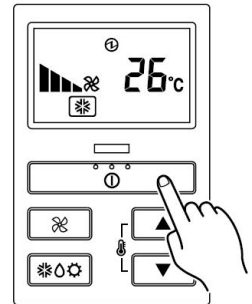
ČINNOST

Spuštění provozu

Stiskněte tlačítko



Jednotka se spustí a na dálkovém ovladači se rozsvítí provozní kontrolka (zelená).

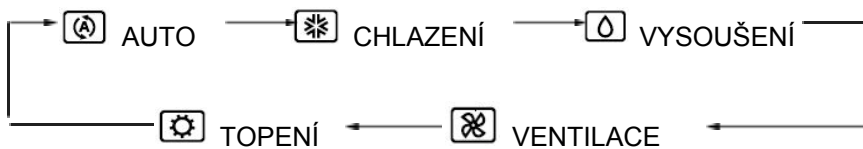


Výběr provozního režimu

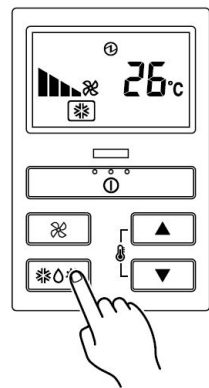
Stiskněte tlačítko



zvolte požadovaný režim.



Režimy AUTO a VENTILACE (FAN) nelze použít u modelů s tepelným čerpadlem.



Př.: je-li nastaven režim chlazení (COOL)

Nastavení teploty místnosti

Pomocí tlačítek nastavení teploty



adejte požadovanou hodnotu.

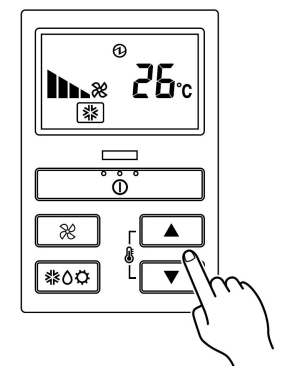
- Zvýšení nastavené teploty
- Snížení nastavené teploty

• **Rozmezí nastavení termostatu:**

AUTO.....	18 °C až 30 °C
Topení.....	16 °C až 30 °C
Chlazení/Vysoušení.....	18 °C až 30 °C

V provozním režimu FAN (ventilace) nemůže být termostatem nastavena požadovaná teplota (teplota se nezobrazí na displeji dálkového ovládání)

Nastavení termostatu by mělo zohlednit standardní hodnotu; může se poněkud lišit od aktuální teploty pokoje.



Př.: je-li nastaveno 26°C

Nastavení rychlosti ventilátoru



Stiskněte tlačítko a vyberte požadovanou rychlost.



Př.: je-li nastavena vysoká rychlost

ČINNOST

Je-li nastavena rychlost ventilátoru AUTO:

Topení: Ventilátor je nastaven tak, aby teplý vzduch optimálně cirkuloval. Je-li však teplota vzduchu vydávaná vnitřní jednotkou nízká otáčí se ventilátor velice pomalu.

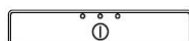
Chlazení: Přiblíží-li se teplota v pokoji teplotě nastavené termostatem, ventilátor zpomalí.


Ventilace: Ventilátor střídavě zapíná a vypíná; pokud ventilátor běží, pracuje ve velmi nízkých otáčkách.

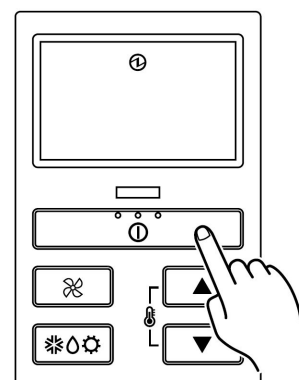
Během provozu monitorování a na počátku režimu topení pracuje ventilátor ve velmi nízkých otáčkách.

Zastavení provozu

Stiskněte tlačítko



Prozní kontrolka na dálkovém ovladači (zelená) zhasne. Obsah displeje zmizí a bude zobrazena pouze kontrolka .

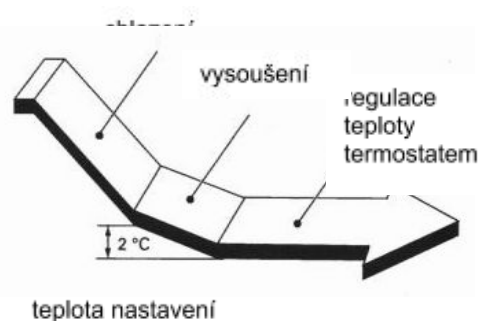


O provozních režimech

Automatický režim (AUTO)

Model chlazení:

- Je-li teplota místnosti o 2 °C vyšší než teplota nastavená, jednotka bude přepínat mezi režimy chlazení a vysoušení.
- Během vysoušení by měla být pro efekt mírného chlazení nastavena nízká (LOW) rychlost ventilátoru. Ventilátor se může dočasně zastavovat.
- Není-li režim, který byl automaticky vybrán jednotkou, dostačující, změňte režim dle instrukcí na str. 4 (chlazení, vysoušení, ventilace – COOL, DRY, FAN).




Automatický režim (AUTO CHANGEOVER- automatická změna):

Model topení a chlazení (obrácený chod)

- Je-li vybrán režim AUTO, určuje klimatizační jednotka vhodný provozní režim (chlazení nebo topení) podle aktuální teploty místnosti.
- Krátce po výběru AUTO CHANGEOVERu pracuje ventilátor po dobu jedné minuty velmi malou rychlostí. Během této doby dochází k monitorování aktuálních podmínek v místnosti, aby mohl být vybrán optimální provozní režim.
- Přizpůsobí-li klimatizace pokojovou teplotu na úroveň blízkou nastavení na termostatu, začne kontrolní provoz. V tomto režimu bude ventilátor pracovat velmi malou rychlostí. Když se teplota místnosti následně změní, klimatizační jednotka opět vybere optimální provozní režim (topení, chlazení), aby přizpůsobila teplotu místnosti teplotě nastavené na termostatu. (Pracovní rozmezí kontrolního režimu je ± 2 °C od nastavené teploty termostatu.)
- Není-li režim, který byl automaticky vybrán jednotkou, dostačující, na str. 4 najdete návod na jeho změnu. (topení, chlazení, vysoušení, ventilace – HEAT, COOL, DRY, FAN).

ČINNOST

Topení (HEAT):

- Slouží ke zvyšování teploty v místnosti.
- Po výběru režimu topení pracuje ventilátor po dobu 3 – 5 minut, než se přepne na vybraný režim, malou rychlostí. Je to z důvodu zahřívání vnitřní jednotky před začátkem plného provozu.
- Je-li teplota místnosti velmi nízká, na venkovní jednotce se může tvořit námraza a tím se může snížit topný výkon. Pro odstranění námrazy spouští jednotka automaticky čas od času odtávání. Během odtávání bude režim topení dočasně přerušen a bude svítit kontrolka 

Chlazení (COOL):

- Slouží k ochlazení místnosti.

Ventilace (FAN):

- Slouží k cirkulaci vzduchu v místnosti.

Během režimu topení:

Nastavte termostat na teplotu, která je vyšší než aktuální teplota místnosti. Režim topení nebude v provozu v případě, že bude nastavená teplota nižší než aktuální teplota místnosti.

Během režimu chlazení:

Nastavte termostat na teplotu, která je nižší než aktuální teplota místnosti. Režim chlazení nebude v provozu v případě, že bude nastavená teplota vyšší než aktuální teplota místnosti. (v režimu chlazení bude pracovat pouze ventilátor.)

PROVOZNÍ TIPY

Povoz a výkon

Topný výkon

- Tato klimatizace využívá principu tepelného čerpadla, které odčerpává teplo z venku a převádí ho dovnitř. Důsledkem toho je topný výkon redukován poklesem venkovní teploty. Bude-li produkováno nedostatečné množství tepla, doporučujeme Vám používat klimatizaci ještě s jiným zdrojem vytápění.
- Klimatizace typu tepelných čerpadel využívá k vytápění celé místnosti recirkulaci teplého vzduchu. Proto potřebuje po spuštění určitou dobu, než celý pokoj vytopí.


Priorita chlazení / topení


- Pokud už jakákoli jiná jednotka napojená do stejného systému pracuje v režimu Chlazení (Cool) nebo Vysoušení (Dry), není možné spustit režim Topení (Heat).
- Pokud už jakákoli jiná jednotka napojená do stejného systému pracuje v režimu Topení (Heat), není možné spustit režim Chlazení (Cool) nebo Vysoušení (Dry).

Zpětné získávání oleje


Automatické odtávání řízené mikropočítačem


Je-li venkovní teplota nízká a vlhkost vysoká, bude se na venkovní jednotce tvořit námraza, která snižuje efektivitu topení. Když k tomu dojde, spustí počítač automaticky cyklus odtávání. Tvoří-li se námraza, klimatizace se dočasně (na 4 až 15 minut) krátce zastaví a proběhne cyklus odtávání.

Během odtávání svítí na ovladači .

Pravidelně probíhá vracení oleje do venkovní jednotky. Během tohoto zpětného získávání oleje se provoz klimatizace zastaví. V průběhu zpětného získávání oleje svítí .

Zakázané funkce

Pokud se na ovladači rozsvítí , pak zkoušíte zapnou funkci, která je danému ovladači zakázána.

Jakmile stisknete tlačítko pro změnu funkce, která je zakázána nadřazeným systémem, začne blikat kontrolka .

PROVOZNÍ TIPY

Automatický restart

V případě přerušení el. napájení

- Došlo k výpadku výkonu klimatizačního zařízení v důsledku výpadku napájení. Klimatizační zařízení se v takovém případě po obnovení napájení automaticky uvede do chodu podle svého předcházejícího provozního režimu.
- Jedná se o funkci, která se nastaví pomocí DIP přepínačů na vnitřní jednotce.
- Použití jiných elektrických zařízení (elektrický holicí strojek, a tak dále) nebo blízké použití bezdrátového radiového vysílače může způsobit nesprávnou funkci klimatizačního zařízení. V takovém případě dočasně odpojte zařízení z el. sítě a znovu připojte. Potom pomocí dálkového ovladače obnovte činnost zařízení.

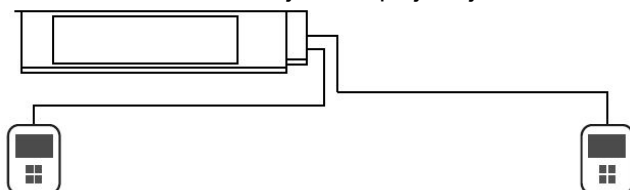
ČINNOST SYSTÉMU

Je několik způsobů jak jednotku ovládat. (Možnosti nastavení a funkce jednotlivých ovladačů konzultujte s autorizovaným technikem.)

<Ovládání jedné jednotky pomocí dvou ovladačů>

Jednu jednotku je možné ovládat pomocí dvou ovladačů. Jednotka bude pracovat v takovém nastavení, které bylo na jednom z dálkových ovladačů nastaveno později.

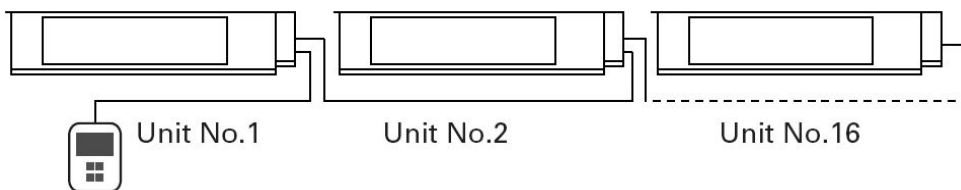
(Oba dálkové ovladače mají na displeji stejné zobrazení)



<Ovládání několika jednotek pomocí jednoho ovladače>

Jeden dálkový ovladač může ovládat až 16 jednotek.

Všechny jednotky budou mít stejné nastavení.




CHYBY A DIAGNOSTIKA

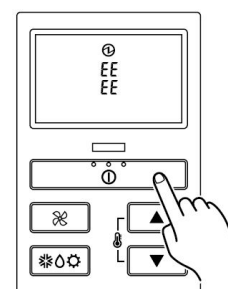
Pokud nastane problém, klimatizace se zastaví a na displeji se objeví „EE“.



Jakmile se na displeji objeví „EE“, ihned kontaktujte servisního technika.

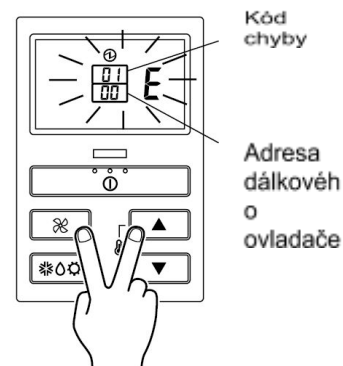
Následující kroky neprovádějte, pokud k žádné chybě nedošlo.



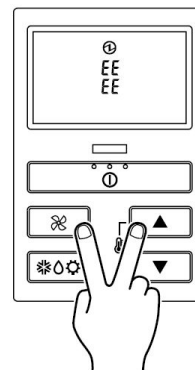
Pokud svítí provozní kontrolka, stiskněte tlačítko , aby zhasla.



Stiskněte najednou tlačítka  a  na dobu delší než 3 sekundy. Tím spustíte diagnostiku chyb. Na displeji začne blikat kód chyby, adresa dálkového ovladače a „E“.



Stiskněte ještě jednou tlačítka  a  na déle než 3 sekundy. Tím diagnostiku chyb ukončíte.



SPECIFIKACE

MODEL	<input type="checkbox"/>	UTB- P
NAPÁJECÍ NAPĚTÍ		DC 12 V
ROZMĚRY A HMOTNOST		
VÝŠKA	[mm]	120
ŠÍŘKA	[mm]	75
HLOUBKA	[mm]	14
HMOTNOST	[g]	(UTB-YP/UTB-GP)
		(UTB-TP)